



Občina · Comune di
IZOLA · ISOLA

URADNE OBJAVE

OBČINE IZOLA

BOLLETTINO UFFICIALE DEL COMUNE DI ISOLA

www.uradne-objave.izola.si

e-pošta: urednik.UO@izola.si

Št. 15/2017

Izola, ponedeljek, 16. 10. 2017

Uradne objave Občine Izola, leto IV

VSEBINA

- SKLEP o ceniku in režimu parkiranja
- JAVNI POZIV za sofinanciranje programov na področju ljubiteljske kulturne dejavnosti v občini Izola za leto 2018

CONTENUTO

- DELIBERA sul listino delle tariffe e sul regime di parcheggio
- INVITO PUBBLICO per la presentazione delle iniziative culturali rientranti nell'ambito delle attività culturali amatoriali nel comune di Isola, ai fini dell'ottenimento dei cofinanziamenti nel 2018

OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA ŽUPAN

Na podlagi 1. in 2. točke 26. člena Odloka o ureditvi cestnega prometa na območju Občine Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 13/2005, 11/2009, 10/2011 in 10/2017) izdajam naslednji

SKLEP

1.

Skladno s pozitivnim mnenjem pristojnega delovnega telesa Občinskega sveta Občine Izola, z dne 18. 9. 2017, določam cenik in režim parkiranja na plačljivih parkiriščih na območju Občine Izola, kot sledi:

Parkirišče »Tomažičeva« (ob Tomažičevi ulici):

Osebnostna vozila	
Urn timer	06:00 - 21:00
Cenik	
Parkiranje do 12 ur s parkirnim listkom	0,00 EUR
Posebna parkirna	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA

Parkirišče »Stadion«:

Osebnostna vozila	
Urn timer	08:00 - 18:00
Cenik	
Parkiranje do 2 uri s parkirnim listkom	0,00 EUR
Posebna parkirna	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA

Parkirišče »ob Pittonijevi ulici«:

Osebnostna vozila	
Urn timer	08:00 - 18:00
Cenik	
Parkiranje do 2 uri s parkirnim listkom	0,00 EUR
Posebna parkirna	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA

Parkirišče pri gostilni »Sonja«:

Osebnostna vozila	
Urn timer	08:00 - 18:00
Cenik	
Parkiranje do 2 uri s parkirnim listkom	0,00 EUR
Posebna parkirna	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA

Parkirišče »Arrigoni«:

Osebnostna vozila	
Urn timer	08:00 - 18:00
Cenik	
Parkiranje do 4 ure s parkirnim listkom	0,00 EUR
Posebna parkirna	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA

Parkirišče pri »Plinarni«:

Osebnostna vozila	
Urn timer	06:00 - 21:00
Cenik	
Parkiranje do 12 ur s parkirnim listkom	0,00 EUR
Posebna parkirna	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA

Parkirišče »Tomažičeva ulica«:

Osebnostna vozila	
Urn timer	00:00 - 24:00
Cenik	
Od 1. 10. do 31. 3.	
24 – urno parkiranje	1,00 EUR
Posebna parkirna	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA
Od 1. 4. do 30. 9.	
Vsaka začetna ura parkiranja	1,00 EUR
24 – urno parkiranje	6,00 EUR

Posebna parkirmina	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA
Avtodomi/Avtobusi	
Urnik	00:00 – 24:00
Cenik	
Do 24 - urno parkiranje od 1.10. do 31. 3.	10,00 EUR
Do 24 - urno parkiranje od 1. 4. do 30. 9.	15,00 EUR
Posebna parkirmina	16,00 EUR

Parkirišče »Lonka«:

Osebna vozila	
Urnik	00:00 - 24:00
Cenik	
Do 60 minut	0,00 EUR
Vsaka nadaljnja začetna ura	2,00 EUR
24 – urno parkiranje	16,00 EUR
Izgubljen parkirni listek	16,00 EUR
Magnetna kartica (izgubljena ali uničena)	8,00 EUR
Parkiranje motornih koles na za to označenih mestih	BREZPLAČNO

Parkirišče »Zdravstveni dom«:

Osebna vozila	
Urnik	0:00 - 24:00
Cenik	
Do 60 minut	0,20 EUR
Prvi dve uri	0,50 EUR
Vsaka nadaljnja začetna ura	1,00 EUR
Posebna parkirmina	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA

Parkirišče »Pošta«:

Osebna vozila	
Urnik	0:00 - 24:00
Cenik	
Do 60 minut	0,50 EUR
Vsaka nadaljnja začetna ura	1,00 EUR
24 - urno parkiranje	10,00 EUR
Posebna parkirmina	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA
Parkiranje z dovolilnico	DA

Parkirišče »pod Belvederjem«:

Osebna vozila	
Urnik od 1. 4. – 30. 9.	0:00 - 24:00
Cenik	
Vsaka začetna ura	1,00 EUR
24 - urno parkiranje	6,00 EUR
Posebna parkirmina	16,00 EUR
Parkiranje z abonmaji	DA
Parkiranje motornih koles na za to označenih mestih	BREZPLAČNO

Parkirišče »pri Pokopališču«:

Osebna vozila	
Urnik	06:00 - 21:00
Cenik	
Parkiranje do 2 uri s parkirnim listkom	0,00 EUR
Posebna parkirmina	16,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA

Parkirišče » Veliki trg«:

Osebna vozila	
Urnik	0:00 - 24:00
Cenik	
Do 30 minut	1,00 EUR
Vsaka nadaljnja začetna ura	2,50 EUR
Posebna parkirmina	16,00 EUR
Parkiranje z dovolilnico	DA
Parkiranje motornih koles na za to označenih mestih	BREZPLAČNO

Parkirišče »Ladjedelnica«:

Osebna vozila	
Urnik	00:00 - 24:00
Cenik	
Vsaka začetna ura	0,50 EUR
24 - urno parkiranje	4,00 EUR
Parkiranje z abonmajem	DA
Parkiranje z dovolilnico	DA
Parkiranje v času polnjenja električnega vozila na za to označenem mestu	BREZPLAČNO
Posebna parkirmina	16,00 EUR
Avtodomi	
Urnik	00:00 - 24:00
Cenik	
Do 24 - urno parkiranje od 1. 10. do 31. 3.	10,00 EUR
Do 24 - urno parkiranje od 1. 4. do 30. 9.	15,00 EUR
Posebna parkirmina	16,00 EUR

Abonmaji in dovolilnice:

Osebna vozila	
Cenik	
Mesečni abonma za fizične in pravne osebe s stalnim prebivališčem oziroma sedežem v Občini Izola	10,00 EUR/ MES
Mesečni abonma za ostale	20,00 EUR/ MES
Letni abonma za fizične in pravne osebe s stalnim prebivališčem oziroma sedežem v Občini Izola	120,00 EUR
Letni abonma za ostale	240,00 EUR
Abonma velja za vsa plačljiva parkirišča v upravljanju JP Komunala Izola d.o.o., razen za parkirišči Lonka in Veliki trg.	
Parkirišče »Lonka«	
Mesečni abonma SMJ - 5., 6., 7., 8., 9. mesec	20,00 EUR/ MES

Mesečni abonma SMJ - 10., 11., 12., 1., 2., 3., 4. mesec	15,00 EUR/ MES
Mesečni abonma ostali - 5., 6., 7., 8., 9.	50,00 EUR/ MES
Mesečni abonma ostali - 10., 11., 12., 1., 2., 3., 4. mesec	30,00 EUR/ MES
Letni abonma ob enkratnem plačilu	414,00 EUR
Letni abonma za plačila v 12 obrokih	460,00 EUR
Abonma Lonka velja za vsa plačljiva parkirišča v upravljanju JP Komunala Izola d.o.o., razen za parkirišče Veliki trg	
Parkirišče »Veliki trg«	
Mesečni abonma - 5., 6., 7., 8., 9. mesec	60,00 EUR/ MES
Mesečni abonma - 10., 11., 12., 1., 2., 3., 4. mesec	40,00 EUR/ MES
Letni abonma ob enkratnem plačilu	522,00 EUR
Letni abonma za plačila v 12 obrokih	580,00 EUR
Abonma Veliki trg velja za vsa plačljiva parkirišča v upravljanju JP Komunala Izola d.o.o.	
Dovolilnice	
Enkratna dovolilnica za SMJ - velja 1 uro z obvezno označitvijo ure prihoda	2,00 EUR

Do brezplačne enkratne dovolilnice za SMJ so upravičeni izvajalci gospodarskih javnih služb za vzdrževanje infrastrukturnih in drugih dejavnosti v javnem interesu (operaterji elektrodistribucije, operaterji telekomunikacijskih omrežij, Rižanski vodovod Koper d.o.o., zdravstvene službe, Center za socialno delo Izola, državne inšpekcijske službe pri izvajanju nadzora/opravljanju dejavnosti, Komunala Izola d.o.o., Center za kulturo šport in prireditve Izola, Zdravstveni dom Izola) v območju s posebnim prometnim režimom (staro mestno jedro) in drugi upravičenci po sklepu župana Občine Izola.

Mesečni abonmaji in enkratne dovolilnice se pridobijo pri upravljavcu plačljivih parkirišč Komunala Izola d.o.o. v pisarni parkiriščne dejavnosti med uradnimi urami na Neimenovani ulici b. š. (ob parkirišču Lonka v Izoli).

2.

Z dnem uveljavitve tega sklepa preneha veljati sklep št. 371-177/2016 z dne 6. 6. 2016, na katerem so določeni cenik in režim parkiranja na plačljivih parkirnih prostorih na območju Občine Izola.

3.

Upravljavca plačljivih parkirnih prostorov, JP Komunala Izola d.o.o., je dolžan spremembo cenika in režima parkiranja ustrezno objaviti in označiti na vseh plačljivih parkiriščih.

4.

Sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola, uporablja pa se, ko so tehnični pogoji izpolnjeni.

Številka; 371-177/2016

Datum: 9. 10. 2017

Ž u p a n
mag. Igor K O L E N C

OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA ŽUPAN – IL SINDACO

In virtù dei punti 1 e 2 dell'articolo 26 del Decreto sulla regolazione del traffico stradale nel Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 13/2005, 11/2009, 10/2011 e 10/2017), il Sindaco del Comune di Isola rilascia il seguente atto di

D E L I B E R A

1

In conformità al parere del competente organo di lavoro del Consiglio del Comune di Isola, datato 18 settembre 2017, si determina il listino delle tariffe e il regime di sosta nei parcheggi a pagamento nel territorio del Comune di Isola, come segue:

Parcheggio »Via Pinko Tomažič« (lungo Via Pinko Tomažič):

Autovetture	
Orario	06:00 - 21:00
Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 12 ore con tagliando di parcheggio	0,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ

Parcheggio »Stadio«:

Autovetture	
Orario	08:00 - 18:00
Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 2 ore con tagliando di parcheggio	0,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ

Parcheggio »lungo Via Valentino Pittoni«:

Autovetture	
Orario	08:00 - 18:00
Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 2 ore con tagliando di parcheggio	0,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ

Parcheggio presso la trattoria »Sonja«:

Autovetture	
Orario	08:00 - 18:00
Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 2 ore con tagliando di parcheggio	0,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ

Parcheggio »Arrigoni«:

Autovetture	
Orario	08:00 - 18:00
Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 4 ore con tagliando di parcheggio	0,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ

Parcheggio presso la »centrale del gas«:

Autovetture	
Orario	06:00 - 21:00
Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 12 ore con tagliando di parcheggio	0,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ

Parcheggio »Via Pinko Tomažič«:

Autovetture	
Orario	00:00 – 24:00
Listino delle tariffe	
Dal 1° ottobre al 31 marzo	
Parcheggio di 24 ore	1,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ
Dal 1° aprile al 30 settembre	
Ogni ora di parcheggio iniziata	1,00 EURO
Parcheggio di 24 ore	6,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ
Camper/Autobus	
Orario	00:00 – 24:00
Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 24 ore dal 1° ottobre al 31 marzo	10,00 EURO
Parcheggio fino a 24 ore dal 1° aprile al 30 settembre	15,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO

Parcheggio »Lonka« (Campo alle Porte):

Autovetture	
Orario	00:00 - 24:00
Listino delle tariffe	
Fino a 60 minuti	0,00 EURO
Ogni nuova ora iniziata	2,00 EURO
Parcheggio di 24 ore	16,00 EURO
Tagliando di parcheggio smarrito	16,00 EURO
Tessaera magnetica (smarrita o usurata)	8,00 EURO
Parcheggio di ciclomotori au posteggi debitamente contrassegnati	SOSTA GRATIUTA

Parcheggio »Casa di Sanità«:

Autovetture	
Orario	0:00 - 24:00
Listino delle tariffe	
Fino a 60 minuti	0,20 EURO
Prime due ore di sosta	0,50 EURO
Ogni ora seguente iniziata	1,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ

Parcheggio »Posta«:

Autovetture	
Orario	0:00 - 24:00
Listino delle tariffe	
Fino a 60 minuti	0,50 EURO
Ogni prossima ora iniziata	1,00 EURO
Parcheggio di 24 ore	10,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ
Parcheggio con permesso	SÌ

Parcheggio »sotto Belvedere«:

Autovetture	
Orario dal 1° aprile al 30 settembre	0:00 - 24:00
Listino delle tariffe	
Ogni ora iniziata di parcheggio	1,00 EURO
Parcheggio di 24 ore	6,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ
Parcheggio di ciclomotori au posteggi debitamente contrassegnati	SOSTA GRATUITA

Parcheggio »presso il cimitero«:

Autovetture	
Orario	06:00 - 21:00
Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 2 ore con tagliando di parcheggio	0,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ

Parcheggio »Piazza Grande«:

Autovetture	
Orario	0:00 - 24:00
Listino delle tariffe	
Fino a 30 minuti	1,00 EURO
Ogni prossima ora iniziata	2,50 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Parcheggio con permesso	SÌ
Parcheggio di ciclomotori au posteggi debitamente contrassegnati	SOSTA GRATUITA

Parcheggio »cantiere navale«:

Autovetture	
Orario	00:00 - 24:00
Listino delle tariffe	
Ogni ora iniziata	0,50 EURO
Parcheggio di 24 ore	4,00 EURO
Parcheggio con abbonamento	SÌ
Parcheggio con permesso	SÌ
Parcheggio durante l'alimentazione di veicoli elettrici su posti debitamente contrassegnati	SOSTA GRATUITA
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO
Camper	
Orario	00:00 - 24:00

Listino delle tariffe	
Parcheggio fino a 24 ore dal 1° ottobre al 31 marzo	10,00 EURO
Parcheggio fino a 24 ore dal 1° aprile al 30 settembre	15,00 EURO
Tariffa di parcheggio particolare	16,00 EURO

Abbonamenti e permessi:

Autovetture	
Listino delle tariffe	
Abbonamento mensile per le persone fisiche e giuridiche con residenza stabile ovv. sede nel comune di Isola	10,00 EURO/MESE
Abbonamento mensile per gli altri	20,00 EURO/MESE
Abbonamento annuale per le persone fisiche e giuridiche con residenza stabile ovv. sede nel comune di Isola	120,00 EURO
Abbonamento annuale per gli altri	240,00 EURO
240,00 EURO	
L'abbonamento vale per tutti i parcheggi a pagamento in gestione dell'AP Komunala Isola S.r.l., tranne per i parcheggi Lonka (Campo alle Porte) e Piazza Grande.	
Parcheggio »Lonka« (Campo alle Porte)	
Abbonamento mensile CS - 5°, 6°, 7°, 8°, 9° mese	20,00 EURO/MESE
Abbonamento mensile CS - 10°, 11°, 12°, 1°, 2°, 3°, 4° mese	15,00 EURO/MESE
Abbonamento mensile per gli altri - 5°, 6°, 7°, 8°, 9°	50,00 EURO/MESE
Abbonamento mensile per gli altri - 10°, 11°, 12°, 1°, 2°, 3°, 4° mese	30,00 EURO/MESE
Abbonamento annuale – pagamento in un'unica soluzione	414,00 EURO
Abbonamento annuale – pagamento in 12 rate	460,00 EURO
L'abbonamento Lonka (Campo alle Porte) vale per tutti i parcheggi a pagamento in gestione dell'AP Komunala Isola S.r.l., tranne per il parcheggio Piazza Grande.	
Parcheggio »Piazza Grande«	
Abbonamento mensile - 5°, 6°, 7°, 8°, 9° mese	60,00 EURO/MESE
Abbonamento mensile - 10°, 11°, 12°, 1°, 2°, 3°, 4° mese	40,00 EURO/MESE
Abbonamento annuale – pagamento in un'unica soluzione	522,00 EURO
Abbonamento annuale – pagamento in 12 rate	580,00 EURO
L'abbonamento Piazza Grande vale per tutti i parcheggi a pagamento in gestione dell'AP Komunala Isola S.r.l.	
Permessi	
Il permesso unico per il CS – vale 1 ora, da segnare obbligatoriamente l'ora di arrivo	2,00 EURO

Sono aventi diritto al permesso unico per il centro storico gli esercenti dei servizi pubblici di rilevanza economica per la manutenzione delle infrastrutture e delle altre attività di interesse pubblico (operatori di distribuzione elettrica, operatori delle reti delle telecomunicazioni, Acquedotto del Risano S.r.l., servizi sanitari, Centro d'assistenza sociale Isola, servizi di ispezione nazionali nella

sovrintendenza/attuazione dell'attività, Komunala Isola S.r.l., Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni, Casa di Sanità Isola) nell'area con particolare regime del traffico (centro storico) e altri aventi diritto in base alla Delibera del Sindaco del Comune di Isola.

Si acquisiscono gli abbonamenti mensili e i permessi unici presso il gestore dei parcheggi a pagamento Komunala Isola S.r.l., presso l'ufficio dell'attività dei parcheggi durante l'orario d'ufficio in Via senza nome s. n. (presso il parcheggio Lonka – Campo alle Porte a Isola).

2

Con l'entrata in vigore della presente Delibera cessa il vigore alla Delibera prot. n. 371-177/2016 del 6 giugno 2016 che stabilisce il tariffario e il regime di parcheggio sui parcheggi a pagamento nel territorio del Comune di Isola.

3

Il gestore dei parcheggi a pagamento, l'AP Komunala Isola S.r.l., è tenuto a pubblicare e segnare debitamente le modifiche del tariffario su tutti i parcheggi a pagamento.

4

Il presente atto di Delibera entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola, si applica invece dalla data di soddisfazione delle condizioni tecniche.

Prot. n.:371-177/2016

Data: 9. 10. 2017

Il Sindaco
mag. Igor KOLENC

Na podlagi 104. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 – UPB, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13 in 68/16), Odloka o proračunu Občine Izola za leti 2017 in 2018 (Uradne objave Občine Izola št. 4/17 z dne 6.3.2017) in Pravilnika o izvedbi javnega poziva in javnega razpisa za izbiro kulturnih programov in kulturnih projektov (Uradni list RS, št. 43/10 in 62/16), Občina Izola objavlja

**JAVNI POZIV
za sofinanciranje programov na področju
ljubiteljske kulturne dejavnosti
v občini Izola za leto 2018**

1. NAROČNIK JAVNEGA POZIVA

Občina Izola, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola.

2. JAVNI POZIV

Javni poziv se nanaša na jasno in vnaprej določene kriterije in zahteve, ki jih mora izpolnjevati predlagatelj programa ali projekta za sofinanciranje ali financiranje iz javnih sredstev. Preko javnega poziva bodo sofinancirani le tisti programi, ki te znane kriterije in zahteve v celoti izpolnjujejo. V postopkih izbire kulturnih programov in projektov, ki se sofinancirajo na podlagi javnega poziva, se uporabljajo določila Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo.

3. PREDMET IN PODROČJE JAVNEGA POZIVA

Občina Izola objavlja javni poziv za:

- (1) sofinanciranje kulturnih programov na področju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti v občini, na podlagi predhodne in uspešne prijave na javni razpis za sofinanciranje ljubiteljskih kulturnih dejavnosti iz sredstev državnega proračuna za leto 2018, do največ 14.300 EUR;
- (2) sofinanciranje programa mednarodnega filmskega festivala Isola Cinema – Kino Otok, do največ 30.200 EUR;
- (3) sofinanciranje potujoče knjižnice, do največ 3.000 EUR;
- (4) sofinanciranje galerijske dejavnosti društev Društva likovnih umetnikov Insula, do največ 31.000 EUR.

4. POGOJI, KI JIH MORA IZPOLNJEVATI PREDLAGATELJ

Prijavitelji morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

4.1. Pogoji za izvajalce, ki so navedeni v 3. točki predmeta poziva:

- pod točko ena: izvajalci nacionalnega kulturnega programa v delu, ki pokriva ljubiteljske kulturne dejavnosti, pravne osebe zasebnega prava – nepridobitne organizacije, ki svojo dejavnost izvajajo na območju Občine Izola;
- pod točko dva: javni in drugi zavodi, ki izvajajo programe na področju filmske umetnosti;
- pod točko tri: javni in drugi zavodi, ki izvajajo programe na področju knjižnične dejavnosti;
- pod točko štiri: društva, ki izvajajo galerijsko dejavnost likovnih umetnikov v občini.

4.2. Ostali pogoji:

- prijavljen program mora prijavitelj izvajati izključno na območju občine Izola;
- predlagatelji lahko kandidirajo le s tistimi programi, za katere ne prejemajo v zadostni meri zagotovljenih drugih finančnih sredstev;
- izpolnjevanje kadrovskih in prostorskih pogojev za izvedbo programa;
- predlagatelji morajo zagotoviti sredstva za sofinanciranje programov tudi iz drugih virov;
- programi na področju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti in galerijske dejavnosti morajo biti sofinancirani tudi iz sredstev državnega proračuna.

4.3. Predlagatelji programov lahko prijavijo le programe:

- ki niso kandidirali ali niso prejeli sredstev iz občinskega proračuna na podlagi rednih javnih razpisov za sofinanciranje programov na področjih kulture, športa in prireditve v občini Izola za proračunsko leto 2018;
- za katere ne prejemajo sredstev na podlagi pogodb o neposrednem financiranju iz proračuna Občine Izola in
- za katere ne prejemajo sredstev za sofinanciranje programov javnih del iz proračuna Občine Izola.

Predlagatelji programov morajo imeti poravnane vse finančne in druge pogodbene obveznosti do Občine Izola (kot npr. najemnine, obveznosti iz naslova najemnih pogodb za poslovne prostore v lasti Občine Izola, zaključna poročila o izvedenih programih/projektih za pretekla leta idr.). Program mora doseči najmanj **60 točk** od 90 možnih točk.

5. MERILA ZA DOLOČANJE VIŠINO SREDSTEV

Merila za izbor programov in dodelitev proračunskih sredstev Občine Izola za javni poziv na področju kulture so v prilogi razpisne dokumentacije tega poziva.

Programe bo ocenjevala strokovna komisija na podlagi podatkov iz posamezne prijave (obrazci in priloge) in v skladu z merili. Vrednost posameznega programa se na osnovi meril za vrednotenje programov določi v točkah.

6. VIŠINA RAZPISANIH SREDSTEV JAVNEGA POZIVA

Okvirna višina razpisanih proračunskih sredstev za ljubiteljsko kulturno dejavnost, znaša 78.500 EUR. Proračunska sredstva so razporejena skladno s sprejetim Odlokom o proračunu Občine Izola za leto 2018.

7. OBDOBJE ZA PORABO DODELJENIH SREDSTEV

Dodeljena proračunska sredstva morajo biti porabljena v proračunskem letu 2018 oziroma v plačilnih rokih kot jih določa Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2017 in 2018 (Uradni list RS, št. 80/16).

8. RAZPISNI ROK

Razpisni rok prične teči naslednji dan po objavi javnega poziva in **se zaključí 15. novembra 2017.**

9. DOKUMENTACIJA POZIVA

Razpisna dokumentacija javnega poziva obsega:

- Besedilo javnega poziva;
- Prijavni obrazec in Izjava odgovorne osebe;
- Izjavo o poravnanih obveznostih;
- Obrazec delnega in zaključnega poročila;
- E-zahtevek in obrazec specifikacij dokazil;
- Vzorec pogodbe;
- Merila za izbor programov in dodelitev proračunskih sredstev Občine Izola za javni poziv na področju kulture.

Prijava mora vsebovati:

- Izpolnjeno prijavo na javni poziv z vsemi zahtevanimi podatki na priloženem obrazcu in z vsemi zahtevanimi prilogami;
- Potrdilo o registraciji (upravne enote za društva, ministrstva za ustanove, sodišča za zavode);
- Izpisa iz poslovnega registra Slovenije – AJ PES, ki ni starejša od šest (6) mesecev;
- Fotokopijo statuta ali drugega ustanovitvenega akta, iz katerega je razvidna dejavnost na področju, za katero se prijavitelj prijavlja;
- Izpolnjen, podpisan in žigosan vzorec pogodbe;
- Izjavo odgovorne osebe in Izjavo o poravnanih vseh finančnih in drugih pogodbениh obveznostih (kot npr. najemnine, obveznosti iz naslova najema poslovnega prostora idr.) do Občine Izola.

10. ODDAJA IN DOSTAVA PRIJAV

Prijava mora biti izpolnjena na ustreznih (originalnih) razpisnih obrazcih in mora vsebovati vse bistvene sestavine prijave ter obvezne priloge in podatke, določene v razpisni dokumentaciji. Prijavitelj mora s podpisom izjave na razpisnem obrazcu soglašati s preverjanjem namenske porabe proračunskih sredstev, odobrenih na podlagi tega razpisa, in sicer s strani pooblaščenih oseb sofinancerja. Prijava mora biti predložena v **zaprti ovojnici** na naslov:

Občina Izola, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola do vključno 15. novembra 2017 oziroma najkasneje ta dan oddana na pošti kot priporočena pošiljka v zaprtem ovitku z izpisom na prednji strani: NE ODPIRAJ - PRIJAVA: JAVNI POZIV ZA KULTURO 2018.

Na hrbtni strani ovitka mora biti navedba prijavitelja: točen in čitljivo izpisan naslov naziv in sedež (Ulica, hišna številka, pošta).

Priporočena pošiljka, na kateri ni označena ura oddaje priporočene pošiljke, se šteje, da je bila tistega dne oddana ob 23.59 uri.

11. PREPOZNE IN NEPOLNE PRIJAVE

Za prepozno se šteje prijava, ki ni bila oddana priporočeno na pošti do vključno **15. novembra 2017**, oziroma do tega dne ni bila v poslovnem času predložena na vložišču Občine Izola.

Za nepopolno se šteje prijava, ki ne vsebuje vseh bistvenih sestavin, ki jih zahteva besedilo razpisa. Za nepopolno se šteje tudi prijava, ki ni bila v roku, določenem v pozivu za dopolnitev, ustrezno dopolnjena.

Za prijavo, ki jo je vložila neupravičena oseba, se šteje prijava prijavitelja, ki ne izpolnjuje pogojev, navedenih pod točko 4.

Oddaja popolne prijave pomeni, da se predlagatelj **strinja z vsemi pogoji in kriteriji javnega poziva.**

12. OBRAVNAVANJE PRIJAV IN OBVEŠČANJE O IZBORU

Po poteku razpisnega roka bo strokovna komisija odprla vse prijave, ki bodo prispele do konca razpisnega roka. Na odpiranju prijav bo strokovna komisija ugotavljala popolnost prijav glede na zahtevana dokazila. Odpiranje prijav ne bo javno.

Prijavitelji, ki bodo v razpisanem roku predložili nepopolne prijave, bodo pisno pozvani k njihovi dopolnitvi. Prijave morajo biti dopolnjene najkasneje v roku 8 dni od dneva prejema pisnega poziva za dopolnitev prijave. Nepopolne prijave, ki jih prijavitelji ne bodo dopolnili v določenem roku, bodo zavržene s sklepom.

Prijave, ki niso oddane na predpisanih obrazcih, ne izpolnjujejo osnovnih razpisnih pogojev, se s sklepom o zavrženju izločijo.

Občina Izola bo prijavitelje o svojih odločitvah obvestila predvidoma v 15-tih dneh po obravnavi strokovne komisije. Odločitev se izda v obliki odločbe. Z izbranimi prijavitelji bo sklenjena pogodba o sofinanciranju programov na področju ljubiteljske kulturne dejavnosti v občini Izola, s katero bodo opredeljeni pogoji in način koriščenja proračunskih sredstev.

13. DVIG RAZPISNE DOKUMENTACIJE IN PRIDOBIVANJE INFORMACIJ O JAVNEM RAZPISU

Razpisno dokumentacijo lahko prijavitelji v razpisnem roku dvignejo v Uradu za družbene dejavnosti med uradnimi urami (vsak ponedeljek in petek od 8. do 12. ure ter v sredo od 8. do 12. ure in od 14. do 17. ure).

Razpisno dokumentacijo si lahko natisnejo tudi s spletne strani Občine Izola <http://izola.si/obcina-izola/razpisi-in-objave/javni-natecaji-in-razpisi/>, kjer najdejo tudi vse ostale podatke, povezane z izvedbo javnega poziva.

Vse dodatne informacije v zvezi z razpisom dobijo zainteresirani na Uradu za družbene dejavnosti med uradnimi urami (vsak ponedeljek in petek od 8. do 12. ure ter v sredo od 8. do 12. ure in od 14. do 17. ure), in sicer pri kontaktni osebi: Milka Bauer, telefon: 05/66 00 321, e-pošta: milka.bauer@izola.si.

Številka: 410-196/2017

Datum: 16. 10. 2017

Ž u p a n
Mag. Igor K O L E N C

In virtù dell'articolo 104 della Legge sull'attuazione del pubblico interesse nel campo della cultura (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 77/07 - TUU, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13 e 68/16), del Decreto sul bilancio di previsione del Comune di Isola per gli anni 2017 e 2018 (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 4/17 del 6 marzo 2017) e del Regolamento di attuazione dell'invito pubblico e del concorso pubblico per la selezione di programmi e progetti culturali (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 43/10 e 62/16), il Comune di Isola pubblica l'

INVITO PUBBLICO
per la presentazione delle iniziative culturali
rientranti nell'ambito delle attività culturali
amatoriali nel comune di Isola, ai fini
dell'ottenimento dei cofinanziamenti nel 2018

1. COMMITTENTE DELL'INVITO PUBBLICO
Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, 6310 Isola.

2. INVITO PUBBLICO

L'invito pubblico si riferisce a criteri e requisiti stabiliti chiaramente e in precedenza, che il proponente del programma o progetto per il cofinanziamento o il finanziamento dai fondi pubblici deve soddisfare. Saranno finanziati tramite invito pubblico unicamente i programmi che soddisfano nel loro completo detti criteri e richieste. Nei procedimenti di selezione dei programmi e progetti culturali, cofinanziati in base al presente invito pubblico, si applicano le disposizioni della Legge sull'attuazione del pubblico interesse nel campo della cultura.

3. OGGETTO E SETTORE DELL'INVITO PUBBLICO

Il Comune di Isola pubblica l'invito pubblico per il:

- (1) cofinanziamento di iniziative culturali rientranti nell'ambito delle attività culturali amatoriali nel comune, sulla base del concorso per il cofinanziamento delle attività culturali amatoriali dai fondi del bilancio dello stato per l'anno 2018, vinto precedentemente, fino a un massimo di 14.300,00 EUR;
- (2) cofinanziamento del festival cinematografico internazionale Isola Cinema - Kino Otok, fino a un massimo di 30.200,00 EUR;
- (3) cofinanziamento della biblioteca itinerante, fino a un massimo di 3.000,00 EUR;
- (4) cofinanziamento dell'attività espositiva dell'Associazione degli artisti figurativi Insula, fino a un massimo di 31.000,00 EUR.

4. REQUISITI CHE DEVE SODDISFARE IL PROPONENTE
I richiedenti devono soddisfare le seguenti condizioni:

4.1. Requisiti per gli esercenti, di cui al punto 3 del presente invito:

- all'alinea primo: gli operatori chiamati a realizzare il programma culturale nazionale nella parte riferita alla cultura amatoriale, le persone giuridiche di diritto privato – organizzazioni non a scopo di lucro che svolgono la propria attività nel territorio del Comune di Isola;
- all'alinea secondo: enti pubblici ed altri che operano nel settore dell'arte cinematografica;
- all'alinea terzo: enti pubblici e altri che operano nel settore dell'attività bibliotecaria;
- all'alinea quarto: associazioni che esercitano l'attività espositiva degli artisti figurativi operanti in ambito comunale.

4.2. Altri requisiti:

- l'iniziativa viene svolta esclusivamente sul territorio del Comune di Isola,
- concorrono unicamente con iniziative per le quali non siano garantiti altri fondi sufficienti,
- dispongono del personale e delle strutture necessarie per l'attuazione delle iniziative in oggetto,
- garantiscono i fondi occorrenti al cofinanziamento delle iniziative anche da altre fonti,
- le iniziative nel campo della cultura amatoriale e dell'attività espositiva devono essere cofinanziate anche dai fondi di bilancio dello stato.

4.3. I richiedenti possono proporre esclusivamente i programmi che:

- che non abbiano già concorso od ottenuto fondi dal bilancio comunale sulla base di bandi di concorso regolari per il cofinanziamento di iniziative e/o progetti a sfondo culturale e sportivo nonché manifestazioni nel Comune di Isola, nell'esercizio di bilancio 2018,
- che non siano finanziati in base a contratti sul finanziamento diretto dal bilancio del Comune di Isola, e
- per i quali non siano garantiti i fondi per il cofinanziamento dei programmi relativi ai lavori pubblici dal bilancio del Comune di Isola.

I proponenti di programmi devono essersi posti in regola con tutti gli obblighi finanziari e altri obblighi contrattuali nei confronti del Comune di Isola. (come ad es. canoni di affitto, obblighi scaturenti da contratti di locazione per locali d'esercizio di proprietà del Comune di Isola, relazioni conclusive sui programmi/progetti realizzati per gli anni passati etc.). Il programma deve raggiungere almeno 60 punti di 90 punti possibili.

5. CRITERI PER STABILIRE L'AMMONTARE DEI FONDI

I criteri di selezione dei programmi e il conferimento dei fondi del bilancio del Comune di Isola per l'invito pubblico sono stabiliti nell'allegato della documentazione del bando del presente invito pubblico.

Una commissione tecnica esaminerà e valuterà i programmi in base ai dati della singola richiesta (moduli e allegati) e in conformità ai criteri. Si stabilisce il valore del singolo programma in base a detti criteri di valutazione dei programmi in punti.

6. AMMONTARE DEI FONDI BANDITI PER L'INVITO PUBBLICO

Il valore approssimativo delle risorse finanziarie disponibili per il presente bando e l'invito pubblico è pari 78.500 EURO. I fondi di bilancio sono classificati in conformità all'approvato Decreto sul bilancio di previsione del Comune di Isola per l'anno 2018.

7. TERMINE DI UTILIZZO DEI FONDI CONCESSI

I fondi concessi vanno utilizzati nell'anno di bilancio 2018 ovv. nei

termini di pagamento come stabiliti dalla Legge sull'attuazione dei bilanci di previsione per gli anni 2017 e 2018 (Gazzetta Ufficiale della RS n. 80/16).

8. TERMINE DEL BANDO

La data di apertura del bando è il giorno successivo alla sua pubblicazione, la data di chiusura invece il **15 novembre 2017**.

9. DOCUMENTAZIONE DELL'INVITO

La documentazione del bando del presente invito pubblico comprende:

- testo dell'invito pubblico;
- modulo di richiesta e dichiarazione del soggetto responsabile;
- dichiarazione sul saldamento degli obblighi;
- modulo della relazione parziale e finale;
- E-richiesta e modulo di specificazione degli attestati;
- bozza del contratto;
- criteri di selezione dei programmi e del conferimento dei fondi del bilancio del Comune di Isola per l'invito pubblico nel settore della cultura.

La richiesta deve contenere:

- modulo di richiesta all'invito pubblico con i dati richiesti su apposito modulo e tutti gli allegati richiesti;
- attestato di iscrizione (dell'unità amministrativa per le associazioni, del ministero per le istituzioni, del tribunale per gli enti);
- estratto dal registro delle imprese della Slovenia – Agenzia della RS per le evidenze pubbliche e i servizi, rilasciato al massimo sei (6) mesi prima;
- fotocopia dello statuto o di altro atto di istituzione, da cui è evidente l'attività nel settore di richiesta;
- bozza del contratto compilata, firmata e timbrata;
- dichiarazione del soggetto responsabile e dichiarazione sul saldamento degli obblighi finanziari e altri obblighi contrattuali (ad es. canoni di affitto, obblighi scaturenti dalla locazione del locale commerciale e simili) nei confronti del Comune di Isola.

10. PRESENTAZIONE DELLE RICHIESTE

La richiesta deve essere compilata sugli appositi moduli (originali) e deve contenere tutte le parti integranti della richiesta, nonché gli allegati e i dati obbligatori, stabiliti nella documentazione del bando. Con l'apposizione della propria firma al modulo di richiesta, il richiedente concorda con il controllo dell'utilizzo finalizzato dei fondi di bilancio, acquisiti in base al presente invito pubblico, e cioè da parte di soggetti autorizzati dal cofinanziatore. La richiesta va presentata **in busta chiusa** all'indirizzo:

Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, 6310 Isola, entro e non oltre il 15 novembre 2017 ovv. spedita entro tale data alla posta quale lettera raccomandata in busta chiusa con scritta sulla parte anteriore: NON APRIRE – RICHIESTA: INVITO PUBBLICO PER LA CULTURA 2018.

Sul retro della busta va specificato il richiedente: l'indirizzo e la sede esatti e leggibili (via, numero civico, posta).

Per la lettera raccomandata su cui non figura l'orario di spedizione della stessa si considera che sia spedita alle ore 23.59 del giorno riportato.

11. RICHIESTE TARDIVE E INCOMPLETE

Si considera tardiva la richiesta che non è stata spedita alla posta entro il **15 novembre 2017** ovv. entro detta data non è stata presentata all'Ufficio protocollo del Comune di Isola durante l'orario d'ufficio.

Si considera richiesta incompleta la richiesta che non comprende tutte le parti integranti, richieste dal bando. Si considera incompleta anche la richiesta non integrata nel termine stabilito.

Si considera richiesta del richiedente che non soddisfa le condizioni di cui al punto 4 la richiesta presentata da soggetto non avente diritto.

La presentazione della richiesta significa che il richiedente **concorda con tutte le condizioni e tutti i criteri dell'invito pubblico.**

12. ESAME DELLE RICHIESTE E INFORMAZIONE IN MERITO ALL'ESITO DEL BANDO

Allo scadere del termine del bando, la commissione tecnica procederà all'apertura di tutte le richieste pervenute entro lo scadere del bando. All'apertura delle richieste la commissione tecnica controllerà la completezza delle richieste in merito agli attestati richiesti. L'apertura delle richieste avverrà in seduta non pubblica.

I richiedenti che presenteranno entro il termine del bando richieste incomplete, verranno invitati per iscritto a integrarle. Le richieste devono essere integrate entro il termine di 8 giorni dal giorno di recapito dell'invito scritto all'integrazione. Le richieste incomplete che non verranno integrate nel termine stabilito, verranno rigettate con apposita delibera.

Le richieste non presentati sugli appositi moduli non soddisfano le condizioni del bando e vengono rigettate con apposita delibera.

Il Comune di Isola informerà i richiedenti in merito alla selezione nel termine previsto di 15 giorni dopo l'esame delle richieste da parte della commissione tecnica. La decisione verrà inoltrata sotto forma di atto amministrativo. I richiedenti selezionati verranno invitati a stipulare il contratto di cofinanziamento dei programmi nel settore dell'attività culturale amatoriale nel comune di Isola, nel quale verranno stabilite le condizioni e la modalità di utilizzo dei fondi di bilancio.

13. DOCUMENTAZIONE DEL BANDO E INFORMAZIONI IN MERITO ALL'INVITO PUBBLICO

I richiedenti possono ritirare la documentazione del bando durante l'orario d'ufficio presso l'Ufficio attività sociali (ogni lunedì e venerdì dalle ore 8 alle ore 12 e il mercoledì dalle ore 8 alle ore 12 e dalle ore 14 alle ore 17).

I richiedenti possono anche stampare la documentazione del bando dalla pagina web del Comune di Isola <http://izola.si/obcina-izola/razpisi-in-objave/javni-natecaji-in-razpisi/>, dove trovano anche tutti i dati relativi all'attuazione dell'invito pubblico.

Per ulteriori informazioni relative al bando, i richiedenti possono contattare l'Ufficio attività sociali (ogni lunedì e venerdì dalle ore 8 alle ore 12 e il mercoledì dalle ore 8 alle ore 12 e dalle ore 14 alle ore 17), e cioè presso: Milka Bauer, telefono: 05/ 66 00 321, e-mail: milka.bauer@izola.si.

Prot. n.: 410-196/2017

Data: 6. 10. 2017

Il Sindaco
mag. Igor KOLENC